

Im Westen

German text by *Wilhelm Gerhard*; based on a text in English by *Robert Burns* (1759-1796)
Set by *Robert Alexander Schumann* (1810-1856), from *Myrten*, op. 25, #23

Ich	schau'	über	Forth ¹	hinüber	nach	Nord:
[ʔɪç]	ʃa:o	ʔy:.bəɐ̯	fɔrt	hɪn.'y:.bəɐ̯	na:x	nɔrt]
I	look	over	Forth	across	to-the	north:

was helfen mir Nord und Hochlands Schnee?
Was Osten und Süd, wo die Sonne glüht,
das ferne Land und die wilde See?

Aus Westen winkt, wo die Sonne sinkt,
was mich im Schlummer und Traume beglückt;
im Westen wohnt, der mir Liebe lohnt,
mich und mein Kindlein ans Herz gedrückt.

The entire text to this work with the complete
IPA transcription and literal translation is available for download.

Thank you!



¹ The Firth of Forth is the estuary or firth of Scotland's River Forth.